



NATALE

TUTTE LE INIZIATIVE

TEMPIO CREMATORIO

COME SARÀ LA NUOVA STRUTTURA

BONDONE

UN INVERNO A TUTTA NEVE

TRENTO

iNFORMA

LA RIVISTA
DEL COMUNE
DI TRENTO

n. 68

IL NATALE È ANCORA MERAVIGLIA...

Il Natale è un momento intenso e impegnativo. Nella nostra infanzia era il tempo dei doni e della neve, ma soprattutto della meraviglia. Questo nostro tempo ci porta a considerarlo in maniera spesso frettolosa e, soprattutto, superficiale. Il mio augurio, l'augurio che rivolgo di cuore a tutti i miei e nostri concittadini, è che il Natale rimanga, per i bambini, il momento dell'attesa, della sorpresa e della gioia.

E che sia, per gli adulti, l'occasione per ritornare bambini: per ritrovare la dimensione dello stupore, della speranza, della gioia autentica; per lasciare da parte, per un attimo, la frenesia, le relazioni superficiali, la fretta, la ricerca di obiettivi inconsistenti e illusori.

Il Natale non è il momento per evadere dalla realtà, ma per ritrovare un rapporto più profondo e più immediato con noi stessi, con tempi di vita più lenti e veramente, finalmente umani.

Ai concittadini che vengono da altri mondi e da altre sensibilità o che professano altre convinzioni – sia religiose, sia lontane da un riferimento trascendente – mi piace ricordare che il Natale non è un momento che marca distanze e differenze irriducibili.

Al contrario, il Natale ha un valore universale che va ben oltre il significato che ha per i credenti, che è quello, comunque immenso, di una Persona che è venuta al mondo per cambiarlo e per dare un senso nuovo ed una luce più piena alle nostre vite.

E mi piace dedicare questo pensiero e l'immagine del bambino nella culla – che ci richiama alla fragilità e alla provvisorietà della condizione umana, ma anche alla speranza nel domani – a tutti coloro che, in maniera consapevole e a volte faticosa, nonostante tutte le smentite, si ostinano a credere in una vita fatta di incontri, di relazioni autentiche, di serenità e di interiorità.

Un augurio sincero a tutte le donne e a tutti gli uomini di buona volontà.

Buon Natale e Buon 2014!
Alessandro Andreatta
Sindaco di Trento



SOMMARIO

n. 68

TRENTO INFORMA
Periodico bimestrale
del Comune di Trento
Anno XIV - n° 68
dicembre 2013
50.000 copie
Diffusione gratuita
Chiuso in redazione
il 25 novembre 2013.

Direttore
Alessandro Andreatta

Direttore responsabile
Lorenzo Andreatta

In redazione
Serena Dalla Torre
Marianna Giuliano
Massimiliano Scapin

Hanno collaborato
Gabriele Trentini (foto)

Foto copertina
Gianni Zotta

Progetto grafico
Glifo Comunicazione e immagine,
B.go S. Caterina 3 - Rovereto



COMUNE DI TRENTO

Comune di Trento
via Belenzani 20 - Tel. 0461 884199
ufficio_stampa@comune.trento.it
Registrazione Tribunale di Trento
n. 1047 dd. 16.2.2000

Stampa
Tipografia Esperia,
via Galileo Galilei 45 - Lavis

LAVORI PUBBLICI	
Anche Trento avrà un tempio crematorio	9
Gli uffici tecnici comunali all'ex casa di riposo di via S. Giovanni Bosco	10
DAL COMUNE	
Cimiteri di Trento: sul sito del Comune si può cercare la tomba del proprio caro	8
Notizie dal Consiglio comunale	11
AMBIENTE	
Trento tra le città più verdi d'Italia	22
Da gennaio sacchetti in distribuzione	23
SPORT	
Gioco-sport è anche sci da discesa!	28
Monte Bondone: un inverno a tutta neve!	29
TUTTO PACE	
Il giornalino dei bambini e dei ragazzi di Trento	15-18
CULTURA	
Alla scoperta di Trento, città del Natale	4
Natalis, la tradizione del Gesù bambino in Europa	6

BANDO PER LA GESTIONE DEL CENTRO TEATRO IN VIA DEGLI OLMI

C'è tempo fino al 18 dicembre alle ore 12 per partecipare al bando per la gestione del Centro teatro in via degli Olmi 24 per la realizzazione di attività artistico / teatrale / laboratoriale per la durata contrattuale di 3 anni. L'offerta economicamente più vantaggiosa è

determinata in relazione alla valutazione degli elementi specificati nel bando; l'importo base d'asta è di 90mila euro.

Il bando (comprensivo di tutti i suoi allegati) è pubblicato sul sito:
www.comune.trento.it - Area bandi e contratti

ALLA SCOPERTA DI TRENTO CITTÀ DEL NATALE

FINO AL 6 GENNAIO MOLTISSIME INIZIATIVE
PER GRANDI E PICCOLI

Un caleidoscopio di iniziative a misura di grandi e piccoli per riscoprire la magica atmosfera del periodo natalizio nelle piazze e nelle strade, nel cuore del centro storico e nelle periferie. È questa la formula della nuova edizione di **Trento Città del Natale: fino al 6 gennaio** ogni angolo della città è animato da un appuntamento festoso, canti, musica, mostre, laboratori creativi e mercatini natalizi nel segno della tradizione e della solidarietà.

I tanti eventi sono frutto della collaborazione tra i servizi dell'Amministrazione comunale e i numerosi soggetti che, anche quest'anno, hanno messo a disposizione impegno e idee per rendere la città e la comunità protagonista di questo denso periodo di festa.

Novità di quest'anno sono le **luminarie artistiche** che dai Tre Portoni condurranno i visitatori fino al sottopasso per il Muse: tredici sagome luminose, ognuna rappresentate un animale diverso, disegneranno un percorso di luce rosso e blu lungo via Madruzzo. Completa la scenografia una colonna di mammut posizionata lungo via Santa Croce, in prossimità dei Tre Portoni.



È la prima volta che un'installazione artistica di tal tipo viene realizzata in città. Il progetto, voluto dal Comune e dal Muse, è stato realizzato dall'artista Matteo Boato e da Mariano Detassis.

L'installazione resterà con molta probabilità fino ad aprile 2014.

Un ruolo di primo piano nell'intero programma ha il **Mercatino di Natale** di piazza Fiera: fino al 30 dicembre le caratteristiche casette in legno accolgono trentini e turisti, proponendo il meglio della tradizione artigianale e mille idee da mettere sotto l'albero. Tra le casette del Mercatino, nelle domeniche di dicembre, inoltre, i **cori di montagna** interpretano un ampio repertorio di canti natalizi della tradizione trentina, mentre passeggiando tra le strade del centro storico è facile incontrare i **gruppi vocali itineranti** che proporranno brani musicali popolari ispirati al Natale. *Il Mercatino è aperto tutti i giorni dalle 10 alle 19.30, è chiuso il 25 dicembre, mentre il 26 dicembre è aperto solo al pomeriggio, dalle 14 alle 19.30.*

Chi al classico regalo vuole aggiungere un qualcosa in più nel segno della solidarietà può trovare quanto cerca in via Garibaldi, tra le casette del **"Mercatino di Natale del volontariato e della solidarietà"**. In vendita ci sono oggetti di fattura artigianale proposti da cinquanta associazioni impegnate a favore del sud del mondo, dell'ambiente, dei bambini, degli ammalati, dei disabili e delle persone in difficoltà.

Si può sostenere il mercatino e le sue associazioni anche con la **lotteria di solidarietà** organizzata dall'associazione Borgo Nuovo. Il biglietto costa 1 euro ed è acquistabile presso le associazioni presenti al mercatino. L'estrazione è in programma il 10 gennaio.

Il mercatino del Volontariato e della solidarietà è aperto fino al 30 dicembre, tutti i giorni (escluso Natale e Santo Stefano) dalle 10 alle 19.

Uno spazio particolare, come sempre a Natale, viene dedicato ai più piccoli con una piazza cittadina, piazza Cesare Battisti, che in queste giornate diventa l'incantato villaggio del Natale con la **baita degli elfi e la casetta di Babbo Natale**, immerse nella coloratissima cornice degli abeti addobbati dagli scolari delle scuole cittadine con oggetti di riciclo e altri materiali provenienti dalla natura, per il concorso **"Un albero di Natale creativo"**.



Qui i bambini e i loro genitori possono partecipare a piccole recite, letture, giochi e laboratori didattici e, lasciandosi guidare dalla fantasia, dar vita alle loro creazioni oppure approfittare del **tremino di Babbo Natale** per un divertente viaggio tra le strade del centro storico. **Cori di voci bianche** contribuiscono a rendere ancora più magica l'atmosfera tutti i sabato pomeriggio. In piazza c'è anche Babbo Natale, pronto a farsi immortalare in una foto ricordo. Il 1° gennaio i più piccoli sono,

inoltre, protagonisti di un **Capodanno a misura di bambino**: in piazza Cesare Battisti, dalle 14 alle 17, li attendono giochi gonfiabili, bolle di sapone, sculture di palloncini e tanta musica.

Completano il programma gli spettacoli in piazza Duomo ideati in occasione delle Universiadi, le tantissime iniziative, mostre, spettacoli, laboratori creativi per tutte le età proposte nei musei cittadini, nelle biblioteche comunali, nelle circoscrizioni e in altri angoli del centro storico, grazie alla preziosa collaborazione tra enti, gruppi, associazioni e singoli che operano nell'ambito della cultura, della promozione, del turismo e della solidarietà.

Anche quest'anno, infine, gli assistenti turistici, un gruppo di giovani studenti universitari sono a disposizione di cittadini e turisti per accompagnarli alla scoperta delle varie proposte.

Informazioni:

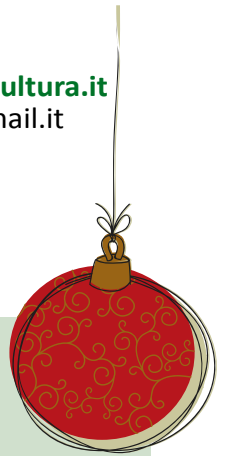
Comune di Trento

www.comune.trento.it - www.trentocultura.it

e-mail: cultura.comune.tn@cert.legalmail.it

Ufficio APT

www.discovertrento.it - 0461 216000



AUGURI ALLA CITTÀ



Venerdì 20 dicembre a partire dalle 16 Babbo Natale arriverà in via Belenzani su una slitta trainata dagli elfi, pronto ad accogliere tutti i bambini. Sarà un'occasione per far festa e divertirsi con le musiche natalizie trasmesse da Radio Dolomiti. Durante la festa sarà possibile farsi fotografare con Babbo Natale e ritirare poi la foto ricordo, bere cioccolata e tè caldo e mangiare una fetta di panettone. In caso di maltempo la festa si svolgerà nell'atrio di Palazzo Geremia.

BAR AL BUIO

Dal 16 al 20 dicembre, tutti i pomeriggi dalle 15.30 alle 19.30, in via Belenzani di fronte a Palazzo Geremia sarà presente "Dark on the road", la grande roulotte allestita a bar al buio itinerante. All'interno è stato ricreato l'ambiente di un vero e proprio bar, in cui gli avventori saranno serviti da camerieri non vedenti e ipovedenti nella più completa oscurità. L'iniziativa è ideata e realizzata dalla cooperativa sociale Irifor del Trentino onlus.



NATALIS

LA TRADIZIONE DEL GESÙ BAMBINO IN EUROPA DAL XVIII AL XIX SECOLO

La mostra ospitata nella **Sala Thun di Torre Mirana** ha come soggetto i bambinelli posti in teche vetrate che si esponevano nelle case e nelle chiese durante il periodo natalizio. Nei masi di montagna nell'angolo sacro della *stua* dove si svolgeva e si svolge la vita familiare è sempre esposto il crocifisso in legno a protezione della famiglia. Su una mensola posta alla sua base nel periodo natalizio si usava e si usa esporre la teca con il simulacro del Bambino Gesù.

Seguendo un immaginario percorso che si snoda dal Mediterraneo all'Europa centrale, l'esposizione propone manufatti di vari territori e ne evidenzia le diversità culturali. Le teche protettive hanno consentito a questi manufatti in cera, legno e cartapesta di attraversare il tempo e mostrarci l'intensità di una devozione autentica nei confronti dell'evento sacro più amato del mondo cristiano. La mostra è realizzata dal servizio Cultura, turismo e politiche giovanili, con la collabo-

razione di Rosanna Cavallini, Katia Pustilnicov e Paolo De Carli. Rimarrà aperta al pubblico **fino al 5 gennaio** con il seguente orario: dal martedì al venerdì ore 14 – 18, sabato e domenica dalle 10 alle 18, chiuso il 25 e 26 dicembre e il 1° gennaio.



PITTORI ATTORNO A MORETTO TRA RINASCIMENTO E CONTRORIFORMA

In collaborazione con Odessa srl e Generali Italia - Div. INA Assitalia di Trento, il Comune promuove una serie di iniziative per far conoscere l'arte del secolo più intenso della sua storia: il Rinascimento. Trento conserva importanti opere di maestri bresciani del Cinquecento come i magnifici affreschi del Castello del Buonconsiglio di Girolamo Romanino o le tele di Giovanni Battista Moroni, allievo di Alessandro Bonvicino, detto il

Moretto. La presenza di un allievo della caratura del Moroni a Trento permette di accostare alle opere dei due maestri quanto è diventato l'eredità di un secolo, attraverso i dipinti di un altro discepolo del Moretto: Agostino Galeazzi, attivo oltre che nel bresciano anche in Veneto.

Dall'esposizione, curata da Giuseppe Fusari, esce l'immagine della vivacità della cultura bresciana e dei suoi apporti alla storia dell'arte in un momento complesso come quello della metà del Cinquecento, epoca nella quale Trento è stata polo di attrazione delle migliori menti del tempo e delle discussioni su religione, politica e stato, diventando sede del Concilio.

La mostra, ospitata **dal 15 dicembre al 5 gennaio presso la Cappella Vantini di Palazzo Thun** (ingresso da via delle Orne 1), è aperta al pubblico con ingresso libero tutti i giorni dalle 14 alle 18, esclusi il 25, 26 e 31 dicembre e il 1° gennaio.



IL CALENDARIO 2014

“UN CASTELLO DI SOGNI. TRENTO, LA CITTÀ NEL VASTO IMPERO”

Dai documenti e dalle collezioni della Biblioteca comunale e dell'Archivio storico, immagini e cronache prima della Grande Guerra.

In occasione del nuovo anno la Biblioteca comunale e l'Archivio storico di Trento hanno realizzato un calendario con notizie riguardanti avvenimenti del passato e immagini tratte dai propri documenti e collezioni, con particolare riferimento all'epoca che precede la Grande Guerra.

Un calendario che testimonia e racconta un clima “di sogno”, un'epoca di tranquilla vitalità cittadina, di nuove attività economiche, di aspirazioni autonomistiche e irredentistiche, condita da un'attenzione e apertura culturale al resto d'Europa.

Un'atmosfera positiva per una cittadinanza che sembra ignara di quanto si sta preparando.

Il calendario, e questo è un aspetto assai curioso, contiene pure un estratto dall'annuario statistico del 1914, dove si contano gli abitanti, i militari, i chili di pane prodotti e gli ettolitri di birra consumati. L'ideazione dei testi e il progetto grafico sono dell'archivista Franco Cagol e dei bibliotecari Silvano Groff e Mauro Hausbergher.

Le fotografie di Luciano Palombi.



El Madoschi, venditore di limonate in piazza Duomo

Da gennaio in vendita presso tutte le sedi della Biblioteca comunale.

UN PARCO DI STORIE

ALLA SCOPERTA DELLE STATUE DI PIAZZA DANTE

Fino al 1° febbraio 2014 è possibile visitare la mostra dedicata alla storia della città di Trento organizzata dalla Fondazione Museo storico del Trentino. Nella sala Manzoni della Biblioteca Comunale, in via Roma, si incontreranno le raffigurazioni dei busti e si potranno scoprire le storie dei monumenti che costellano il parco della vicina Piazza Dante.

Nel 1896 fu inaugurato il grande monumento a Dante Alighieri, il primo e il più importante delle statue che impreziosiscono il parco, ma da

quell'anno molti altri busti hanno arricchito le stradine di quel parco. I personaggi sono: Prati, Canestrini, Gazzoletti, Carducci, Verdi e poi – dopo la Grande guerra – Ranzi, Chini, Negrelli, Bresadola, fino al monumento alla famiglia. Quali storie raccontano queste statue? Perché sono stati scelti proprio quei soggetti? Un modo diverso per conoscere la storia.

Orario: lunedì - venerdì, ore 8.30 - 20.30; sabato ore 8.30 - 18.30. Domenica chiuso.

Ingresso libero.

Nel periodo natalizio è previsto un ricco calendario di storie, racconti e fiabe per i bambini in tutte le sedi della Biblioteca.

Info: tel. 0461 889521 - info@bibcom.trento.it - www.bibcom.trento.it

CIMITERI DI TRENTO

SUL SITO DEL COMUNE SI PUÒ CERCARE LA SEPOLTURA DEL PROPRIO CARO

Una nuova funzionalità è operativa sul sito del Comune. All'interno del sito internet nell'area «Servizi funerari e cimiteriali» c'è la possibilità di trovare dove si trova la sepoltura del proprio caro. Una funzionalità già presente dal 2003 grazie ad un totem all'esterno del cimitero. Oggi però la nuova applicazione presente nel sito internet consentirà di cercarlo anche da casa.

La "georeferenziazione" dei defunti è stata fatta per tutti i 22 cimiteri sparsi all'interno del Comune di Trento. Dopo aver digitato il nome del proprio caro basta cliccare su «mostra dettaglio sepoltura» per avere uno zoom della mappa cimiteriale dove verrà messo in evidenza il luogo di sepoltura e il manufatto.

Altra novità riguarda lo spostamento del campo comune destinato ai bambini presente al Cimitero Monumentale in via Giusti: l'area infatti andrà ad essere occupata dal futuro tempio crematorio. La nuova zona è più grande e dispone di 70 posti e ospita tutti i bambini senza alcuna distinzione religiosa.

Queste le novità sicure. Tra i possibili miglioramenti futuri invece il Comune sta cercando



degli sponsor per una sorta di percorso culturale all'interno del cimitero cittadino. Nell'area, infatti, sono presenti parecchie opere e manufatti di valore artistico con più di 200 opere di Malfatti, Fozzer e Winkler e ci troviamo lungo un altro percorso storico, quello dei «Tre Portoni».

www.comune.trento.it/Aree-tematiche/Servizi-funerari-e-cimiteriali

RIORGANIZZATO LO SPAZIO A NORD DELLA CHIESA DI S. M. MAGGIORE



Lo stretto passaggio pedonale a nord della chiesa di Santa Maria Maggiore è stato oggetto di un intervento di ripristino. La panca in pietra da-

vanti alla fermata dell'autobus di via Orfane è stata ripulita e leggermente arretrata, ricavando una piazzetta dove, in una vasca appositamente realizzata in acciaio, fa bella mostra di sé una pianta di Giuggiolo. Le aree verdi sono state ridisegnate, eliminando le siepi e gli arbusti troppo cresciuti e ormai privi di forma, ma conservando le alberature esistenti, tra cui i due esemplari di Ligustro Japonica risalenti al progetto di sistemazione post bellica. Si è provveduto inoltre alla sistemazione e integrazione delle pavimentazioni esistenti in cubetti di porfido e acciottolato.

Lo spazio dietro il Battistero di San Giovanni è stato delimitato con cancellate in ferro alte 3 metri che vengono chiuse dopo le ore 18. L'intervento è stato completato con il potenziamento dell'illuminazione pubblica.

ANCHE TRENTO AVRÀ UN TEMPIO CREMATORIO



La realizzazione del futuro tempio crematorio è stata decisa dal Consiglio comunale sia per dare adeguate risposte a quanti sempre più numerosi si avvalgono della pratica della cremazione sia per risolvere l'annosa questione degli inconsulti nei campi comuni dei cimiteri, situazione ormai insostenibile e non è più procrastinabile.

Come si può vedere nel rendering l'area individuata corrisponde approssimativamente ad un quadrato, i cui lati hanno dei riferimenti diretti con importanti emergenze architettoniche della città:

- a nord con la "barchessa" meridionale di Palazzo alle Alberie; ad est con il braccio del porticato di delimitazione del quadrante sud del Cimitero Monumentale;
- a sud con l'Ossario per i caduti dell'esercito Austro - ungarico e, in secondo piano, con l'edificio per i loculi realizzato alla fine del Novecento;
- ad ovest l'area è delimitata da una siepe, oltre la quale si trova una via di servizio e la ferrovia del Brennero.

Nell'edificio sono stati collocati tutti gli spazi richiesti nello studio gestionale elaborato dal Servizio Funerario: dalla sala di commiato alla sala dei due forni, due salette per l'attesa dei parenti ad altri locali di servizio. È prevista anche la possibilità di accedere alla copertura del tempio crematorio, sulla quale sono collocati due blocchi di cellette ed uno spazio di meditazione.

Dal punto di vista architettonico l'elemento caratterizzante di questa ipotesi è costituito dalle due grandi "lame" che attraversano la forma pura del parallelepipedo dell'edificio.

Le "lame" hanno la funzione di contenere i camini di espulsione dei fumi che nell'ipotesi preliminare prevedono un'altezza di 15 metri. L'elemento geometrico delle "lame" costituisce il segno architettonico che caratterizza il tempio crematorio ed ha lo scopo di attenuare la percezione dell'immagine dei camini di espulsione dei fumi.

L'unità filtrante assicura che le emissioni di polveri in atmosfera siano compatibili con i parametri normativi in materia di tutela della salute umana ed ambientale. I fumi trattati sono conferiti ad un camino per la corretta espulsione in atmosfera. La velocità d'uscita dei fumi dal camino è tale da garantire la dispersione dei fumi secondo le più severe prescrizioni normative vigenti. Il costo presunto per la realizzazione dell'impianto crematorio ammonta a circa 5 milioni e mezzo di euro, le procedure d'appalto saranno espletate nel corso del 2014.



GLI UFFICI TECNICI COMUNALI ALL'EX CASA DI RIPOSO DI VIA S. GIOVANNI BOSCO

Il progetto preliminare di ristrutturazione dell'edificio ex Casa di Riposo di via San Giovanni Bosco - di proprietà del Comune - si propone l'obiettivo di adeguare l'edificio per la nuova destinazione d'uso di sede degli Uffici Tecnici Comunali, attualmente ospitati presso il "Top Center", di proprietà privata.

In seguito al trasferimento della casa di riposo nella nuova sede di San Bartolomeo l'edificio di via San Giovanni Bosco risulta sottoutilizzato, essendo attualmente occupati soltanto i primi due livelli dal Centro di Salute Mentale. Anche quest'ultima attività occupa l'edificio in via provvisoria, con spostamento previsto per i primi mesi del 2014.

Il trasferimento degli uffici tecnici nell'immobile di via San Giovanni Bosco consente di raggiungere il doppio obiettivo di riqualificare un edificio di proprietà pubblica attualmente in disuso e di rientrare nella disponibilità dell'importo annualmente impegnato per il pagamento del canone di affitto dell'attuale sede degli uffici.

Obiettivo della progettazione è la realizzazione di un edificio rispondente alle più recenti norme in materia di sicurezza e risparmio energetico, con riferimento ai più elevati standard attuali in materia di comfort e sostenibilità ambientale.

Il progetto prevede una ristrutturazione integrale dell'edificio, con il mantenimento della sola struttura - che andrà adeguata dal punto di vista antisismico - e la sostituzione di tutte le partizioni verticali e di tutti gli impianti.

Saranno sostituiti i poggiali con una griglia metallica per sostenere dei pannelli fotovoltaici con una percentuale di superficie trasparente che avranno la duplice funzione di produrre energia rinnovabile e di schermare i raggi diretti del sole per i locali interni.

Per garantire la possibilità di parcheggio per i mezzi di servizio, è prevista la realizzazione di un parcheggio ad un piano interrato nel cortile antistante l'edificio.

Verrà aperto un collegamento pedonale con il parco di Santa Chiara.



CONSIGLIO NEWS



IL CONSIGLIO COMUNALE IN RETE

Su www.comune.trento.it c'è un'area tematica è dedicata al Consiglio comunale.

Accedendo al *menu Comune/Consiglio comunale*, ogni cittadino può navigare tra le pagine che documentano l'attività dell'organo di indirizzo e di controllo politico e amministrativo della città.

È possibile visualizzare le schede di ciascun consigliere comunale, la composizione delle commissioni consiliari statutarie, permanenti e speciali, leggere il testo di ordini del giorno, interpellanze e interrogazioni che vengono presentate all'assemblea, consultare gli ordini del giorno del Consiglio e delle commissioni e leggere i verbali delle sedute a mano a mano che vengono approvati.

Sono naturalmente pubblicate in rete anche le deliberazioni approvate dal Consiglio, consultabili, come tutti gli altri atti ufficiali del Comune, sia in albo pretorio (Comune/Atti e albo pretorio/Albo pretorio) che nella sezione dedicata (Comune/Atti e albo pretorio/Deliberazioni).

Guarda le sedute on line

Le sedute del Consiglio comunale vengono trasmesse on line in streaming.

Per seguire la discussione dell'aula il cittadino deve solo collegarsi cliccando *Comune/Consiglio comunale/Guarda le sedute*. Se la diretta non è

disponibile, è possibile visionare l'ultima seduta registrata.

A breve l'accesso al servizio di trasmissione in streaming, così come all'intera area dedicata al Consiglio, avrà un posto direttamente sulla homepage del sito, in modo da essere più facilmente accessibile.

Le sedute del Consiglio vengono inoltre mandate in onda integralmente il giorno successivo allo svolgimento dalle 15 alle 18.30 circa sul canale Trentino TV e in replica sul canale TNN nelle giornate di sabato (adunanza del martedì) e domenica (adunanza del mercoledì).

ATTIVITÀ DEL CONSIGLIO COMUNALE

Nei mesi di settembre, ottobre e novembre 2013 il Consiglio comunale si è riunito **dodici volte**. Nel corso delle sedute sono state discusse e approvate **ventidue delibere e dodici mozioni/ordini del giorno**. Inoltre è stata data risposta in aula a ventidue interrogazioni.

Per quanto riguarda l'attività delle commissioni consiliari, tra settembre e novembre, sono state fatte sessantaquattro riunioni.

Due nuovi consiglieri

Da settembre in Consiglio comunale siedono due nuovi consiglieri, Elisabetta Bozzarelli del Partito Democratico e Lorenzo Eccher dell'Unione per il Trentino. I due consiglieri prendono il posto di Mariachiara Franzoia e Andrea Robol, nominati rispettivamente assessori alle Politiche Sociali e a Cultura, Turismo e Politiche giovanili.

Errata corrige

A correzione di quanto scritto sul numero 67 di Trento Informa a pagina 9 si precisa che la consigliera Giovanna Giugni fa parte del gruppo Misto - Trentino Punto a Capo.



DIALOGARE CON IL COMUNE IN VIA TELEMATICA

La Giunta comunale ha recentemente approvato le regole per le comunicazioni telematiche con gli utenti (cittadini, imprese, associazioni, professionisti, ...) e le altre amministrazioni. Le direttive, coerentemente con quanto previsto dalla Provincia autonoma di Trento e dal Codice dell'Amministrazione Digitale, riguardano in particolare il sistema di protocollo informatico e l'utilizzo della posta elettronica.

Una particolare attenzione è riservata alle modalità che possono essere utilizzate per avviare un procedimento amministrativo, chiedere un contributo o un'autorizzazione per via telematica, ad esempio utilizzando la posta elettronica, e ottenere una risposta attraverso gli stessi canali, evitando spostamenti e modalità di consegna o trasmissione tradizionali.

Tutti i servizi del Comune sono dotati di caselle di posta elettronica certificata a disposizione in particolare di quelle categorie di utenti, come società, imprese individuali e professionisti che sono per legge obbligati a dotarsi di questo stru-

mento di comunicazione. L'obiettivo è quello di velocizzare i tempi, contenere le spese e offrire un servizio di qualità.

Su www.comune.trento.it, nella sezione Comunicazione/Dialoga con noi, è disponibile una descrizione puntuale dei vari strumenti telematici a disposizione dei diversi utenti interessati.



IMPOSTA MUNICIPALE BASTA UNA MAIL PER RICEVERE IL CALCOLO A CASA

Il Comune, per migliorare il rapporto con i contribuenti, è impegnato a calcolare ed a spedire a casa l'importo dell'Imposta Municipale al maggior numero possibile di persone.

Per semplicità di comunicazione, per avere la certezza della spedizione, per risparmiare sulle spese per l'invio, si chiede ai proprietari di immobili che ancora non hanno aderito all'iniziativa e che devono pagare l'imposta di inviare il loro indirizzo di posta elettronica scrivendo a **tributi.comune.tn@cert.legalmail.it** indicando anche i propri riferimenti (nome e cognome, codice fiscale, indirizzo di casa, telefono). Questa comunicazione vale come autorizzazione al trattamento di

questi dati ai soli fini della gestione dell'imposta.

Per ovvie ragioni operative l'indirizzo fornito in questa occasione potrà essere utilizzato per l'invio del prospetto di calcolo solo a partire dal prossimo anno, se trasmesso entro il 31.01.2014.

Il Comune potrà ricontattare i contribuenti per chiedere quali siano gli utilizzi effettivi degli immobili e, in generale, per avere tutte le informazioni necessarie per calcolare l'imposta. Per ogni variazione che i contribuenti ritengano di segnalare o anche per qualunque richiesta potrà essere utilizzato lo stesso indirizzo e-mail.

RESIDENZE PROTETTE PER ANZIANI

L'UFFICIO È IN VIA TORRE D'AUGUSTO

A GENNAIO SI SPOSTA LA CIRCOSCRIZIONE SAN GIUSEPPE SANTA CHIARA

● ● ● ● ●

Gli uffici del **progetto Gestione inserimenti nelle residenze per anziani** si sono trasferiti in via Torre d'Augusto, 34 (accanto al Castello del Buonconsiglio), dove già è presente il servizio Casa e residenze protette. Gli orari di apertura al pubblico e i numeri di telefono restano invariati, e dunque dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12, il giovedì dalle 8 alle 16.

Telefono 0461 884036 / 0461 884041.

Si trasferiranno, invece, tra il 20 e il 21 gennaio gli uffici della **circoscrizione San Giuseppe - Santa Chiara**. La nuova sede sarà in via Martini 4.

I numeri di telefono restano invariati e dunque 0461 889900 - fax 0461 889901

In prossimità del trasloco verrà data adeguata informazione attraverso i quotidiani e il sito internet del Comune.



Via Martini 4

NOTAI E COMMERCIALISTI IN COMUNE



Continuano la loro attività gli sportelli informativi gratuiti offerti alla cittadinanza dal Consiglio notarile di Trento e Rovereto e dall'Ordine dei dottori commercialisti ed esperti contabili per le circoscrizioni dei tribunali di Trento e Rovereto.

Tutti i **martedì dalle 9 alle 11** è a disposizione un **commercialista**, con la possibilità di chiedere chiarimenti in materia fiscale, tributaria, finanziaria, economica e commerciale. Il **lunedì dalle 9 alle 11** è possibile incontrare un **notaio** (per il mese di dicembre i posti disponibili sono già esauriti), che offre informazioni su passaggi di proprietà, stipulazione di mutui, pratiche di successione, donazioni.

Per entrambi gli sportelli è necessario **prenotare l'appuntamento** presso l'Ufficio relazioni con il pubblico (tel. 0461 884453, numero verde 800 017615; orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 16.30).

MULTA AL CONTRARIO

“Multa al contrario”, l’iniziativa ideata dall’associazione Vivopositivo e realizzata dal corpo di polizia locale di Trento con l’assessorato all’Ambiente e Mobilità, ha vinto il premio **Anci Sicurezza Urbana**.

In particolare il premio è stato assegnato alla Polizia locale, nella sezione miglior progetto.

Grazie a “Multa al contrario” in questi mesi i vigili in borghese hanno premiato ciclisti, pedoni, automobilisti che, pur non essendo obbligati dal codice della strada, hanno adottato atti di cortesia nei confronti di altri utenti della strada.

Ma non solo: tramite il coinvolgimento degli agenti di quartiere sono stati premiati anche i comportamenti lodevoli da “buon cittadino”, piccoli gesti come raccogliere rifiuti abbandonati da altri, aiutare utenti in difficoltà a salire o scende-

re dall’autobus, compiere atti di gentilezza verso mamme con passeggini o persone disabili, che un contesto come la strada in cui spesso si concentra lo stress quotidiano, diventano sempre meno frequenti.



DOMANDE PER LA LOCAZIONE DI UN ALLOGGIO PUBBLICO E PER IL CONTRIBUTO INTEGRATIVO SUL CANONE DI LOCAZIONE

Le domande per la locazione a canone sostenibile di un alloggio pubblico e per il contributo integrativo sul canone di locazione possono essere presentate presso gli uffici del Servizio Casa e Residenze protette (via torre d’Augusto 34) fino al 31 dicembre 2013.

Al fine di evitare lunghe attese si consiglia di non presentarsi presso gli uffici negli ultimi giorni di raccolta.

Per maggiori informazioni contattare gli uffici (0461/884494) oppure visitare il sito internet www.comune.trento.it

TRENTO ANCORA TRA I MIGLIORI COMUNI FIORITI D’ITALIA

Il 13 ottobre scorso a Savigliano, in provincia di Cuneo, si è svolta la premiazione nazionale del circuito *Comuni Fioriti 2013*, promosso dall’Associazione produttori florovaiisti (As.Pro.Flor).

La città di Trento conferma la sua posizione di eccellenza nel campo del verde urbano, conquistando un punteggio di quattro fiori, su una va-

lutazione da uno a quattro, e ottenendo il premio speciale per i migliori ponti fioriti. Anche l’anno scorso la nostra città aveva ottenuto il massimo punteggio, oltre a conquistare il primo premio delle città con più di ventimila abitanti.





Trento città della pace X EDIZIONE

Scuola e crisi educativa: la scommessa vera nel quotidiano fare scuola

Corso di formazione offerto dagli insegnanti del Tavolo Tuttopace

“L’educazione è pratica fondamentale per il fiorire di una civiltà.

Investire nell’educazione è, quindi, essenziale. Specificatamente investire nell’educazione scolastica significa innanzitutto convogliare risorse nella formazione dei docenti perchè la qualità dell’educazione dei bambini e delle bambine, dei ragazzi e delle ragazze è direttamente proporzionale alla qualità della competenza del personale docente”

Luigina Mortari

Da più di dieci anni, dal 2001, in seguito all’attentato alle Torri gemelle, i docenti del Tavolo Tuttopace si danno appuntamento mensilmente per condividere esperienze formative e professionali attraverso una riflessione condivisa: una piccola comunità di buone pratiche che periodicamente si incontra e tenta di costruire e di realizzare percorsi didattici integrati nei curricoli scolastici e finalizzati a formare futuri cittadini portatori di pace.

Le tante buone prassi di educazione alla pace in atto in molte scuole del Trentino costituiscono un laboratorio collettivo e dimostrano come esse siano entrate a far parte del curricolo scolastico in modo esplicito o informale come esperienze a carattere interdisciplinare.

Scegliere oggi di lavorare per una scuola che educi alla pace e al rispetto dei diritti impone la necessità di affrontare con consapevolezza e preparazione professionale la complessità della sfida educativa, impegnandosi nel considerare sia i presupposti dell’educazione alla pace che l’intero sistema scolastico.

Per questo, a settembre i docenti del Tavolo hanno voluto mettere a disposizione di tutti i colleghi che credono nella pedagogia della pace l’esperienza vissuta in questi anni inserendola in un percorso di formazione autogestito volto a valorizzare la pratica d’aula quotidiana dal titolo *Scuola e crisi educativa: la scommessa vera nel quotidiano fare scuola.*

Il percorso si è articolato in quattro incontri, caratterizzati da una parte teorico-introductiva e da una parte laboratoriale di condivisione di buone prassi:

- **La cura della relazione, il rispetto dell’altro**
- **La gestione del gruppo classe, il senso di appartenenza e la condivisione**
- **La ricerca di strategie educative condivise con il gruppo docenti**
- **Le alleanze educative e il patto con le famiglie.**

I quattro incontri hanno avuto come filo conduttore la relazione, intesa come capacità, competenza professionale di produrre cambiamento all’interno di un contesto caratterizzato dall’ascolto, dalla partecipazione, dal rispetto reciproco, presupposto indispensabile per passare dai valori e dai principi di pace all’azione.



Si è voluto dare inizio al percorso di formazione allargando la riflessione al contesto mondiale: perchè le riflessioni e le manifestazioni a favore della pace non impediscono il nascere di nuovi devastanti conflitti nel mondo, perchè nonostante si parli e si lavori per la pace anche a livello istituzionale, si fatica a dialogare, a tenere controllati focolai che potrebbero degenerare in guerre e quindi in sofferenza, morte, perchè mancano forme di comunicazione finalizzate a costruire e non a distruggere, perchè insomma “non impariamo” dall’esperienza passata?

Per poter ragionare su questi aspetti il Tavolo ha invitato nell’incontro di apertura del corso di formazione, Michele Nardelli in qualità di presidente del Forum per la pace di Trento che nel suo intervento ha approfondito soprattutto due aspetti: il concetto di **cultura di pace** e l’importanza della **relazione positiva come condizione indispensabile per stare al mondo**, la capacità di dialogo, di negoziazione come risoluzione pacifica dei conflitti.

“Dato che è nella mente degli uomini che si prepara la guerra, è nella mente degli uomini che la pace deve essere costruita” quindi **per creare una cultura della pace si deve agire su più livelli: quello politico e quello culturale, cioè personale**. La pace non è semplicemente il risultato dei trattati tra governi o di accordi tra potenti, ma è l’esito del modo con cui un popolo si relaziona con un altro popolo, rispettando i reciproci diritti e doveri. Non è quindi la forma di governo che garantisce la pace né i trattati o gli accordi, ma la pace è garantita dal comportamento e dalle scelte degli individui che insieme costituiscono un popolo.

Alla luce di questa affermazione non è sufficiente affidare agli Stati la difesa della pace, ma bisogna agire su-

gli individui e lavorare per una cultura che non affronti solo i conflitti tra gli Stati ma che affronti il conflitto in sé come facente parte del vivere umano.

Le forme di elaborazione del conflitto possono portare a stringere rapporti di cooperazione oppure degenerare in forme di antagonismo, possono trasformarsi in guerra o in dialogo.

Bisogna perciò imparare ad **abitare i conflitti** per agire per la pace. La scuola quindi è coinvolta nella costruzione di una cultura della pace, allenandoci tutti alunni, insegnanti... a vivere i conflitti come facenti parte l’esperienza umana, attrezzando gli alunni di strumenti per elaborare il conflitto, come la capacità di dialogo e di empatia.

Ins. Daniela Buffoni

Scuola primaria di Mattarello - TN



Inaugurazione dell'aiuola della Pace, con il libro **"PACE e ACCOGLIENZA"** e cassetta bookcrossing per libri per bambini

Gardolo diventa più bella

In occasione del decennale dell'attività del Tavolo Tuttopace di Trento, abbiamo proposto ai colleghi delle scuole del territorio, un percorso dedicato alla città. La nostra città quale luogo accogliente, che promuove incontri, relazioni... che va resa sempre più bella. Le scuole di Gardolo sono caratterizzate dalla presenza di numerosi alunni di nazionalità diverse, abbiamo pertanto ritenuto importante proporre iniziative che favoriscano la costruzione di un tessuto sociale coeso e armonico. Per questo il nostro istituto ha lavorato su una parola chiave particolarmente significativa per il territorio: "ACCOGLIENZA". La conclusione del nostro percorso ha previsto l'allestimento di un'aiuola della pace in Piazzale Lionello Groff in collaborazione con la Circoscrizione di Gardolo e la Biblioteca comunale. L'11 giugno 2013, ultimo giorno di scuola, si è svolta una festa per tutti gli alunni delle scuole primarie e per i genitori, per inaugurare l'aiuola della pace con il librone dei disegni e la "piccola biblioteca libera" per poter scambiare libri. La festa si è conclusa con una merenda per tutti offerta dal Centro Anziani di Gardolo.

Le insegnanti del TavoloTuttopace dell'Istituto Comprensivo Trento 7

Gli alunni delle attuali classi 5 hanno scritto:

Quest'anno la "Giornata della Pace" ha compiuto 10 anni: buon compleanno!

La giornata è stata dedicata alla nostra città che deve diventare sempre più bella e accogliente.

Ci siamo perciò impegnati a far diventare più bella anche Gardolo con questa aiuola, con questi disegni, che dedichiamo a tutti gli abitanti.

Una delle nostre canzoni della festa dice proprio.

"...le città non sono solo di mattoni, soprattutto sono fatte di persone..."



Nel librone
ci sono i nostri disegni dedicati alle persone
che illustrano la magica parola "Accoglienza".

Noi delle scuole Pigarelli e S. Anna chiediamo a tutti
di rispettare questo nostro lavoro con l'augurio che
Gardolo diventi sempre più bella e dove ognuno
si senta veramente bene.

La PACE comincia da me

Una valanga di atti di pace dai ragazzi di V B della scuola "Crispi" di Trento

Domenica volevamo andare a prendere il cibo cinese d'asporto, però stava per cominciare la partita Juve - Napoli, io però, per fare contenta la mamma e farle compagnia, sono andato con lei e mi sono perso un pezzo di partita.

Emanuele

Ieri con la mamma volevamo mangiare cotechino e purè ma mio fratello era a cena dal papà, allora ho deciso di aspettarlo e non l'abbiamo mangiato. Il giorno dopo mio fratello se l'è proprio gustato e io ero contento di leccarmi i baffi insieme a lui.

Emiliano

Io e Andrea stavamo andando in bici. Ho visto una signora anziana che stava portando una bacinella d'acqua facendo molta fatica, così sono sceso dalla bici e l'ho aiutata.

Fabio

Sabato scorso sono andato al circolo anziani di Roncegno con mia cugina e sua amica, mio papà e mia nonna. Mi hanno chiesto se volevo scrivere i numeri della tombola o aiutare gli anziani. Anche se avrei voluto scrivere i numeri, ho scelto di aiutare le persone.

Stefano

Sono andata al supermercato con la mamma e visto che lei non riusciva a piegarsi per il mal di schiena e a mettere le cose sul nastro che trasporta, l'ho fatto io.

Camilla

Papà voleva stare un po' con me ma io avevo da fare i compiti, però sono stata con lui e i compiti li ho finiti alla sera.

Selene

La mamma mi ha chiesto di accompagnarla a votare. Sono andato anche se ero un po' stanco.

Gianluca

Mia zia aveva da fare, così le ho portato io fuori il cane.

Alessia

Avevo tre ciunghe e volevo mangiarcele tutte, però poi ne ho date due a mia sorella.

Gabriel

Ho aiutato un compagno a terminare un compito, perdendo un pezzo di ricreazione.

Nicola

Mio fratello più grande era molto arrabbiato con i grandi. Io l'ho addolcito parlandogli un po'. Gli ho chiesto: - Come stai? - gli ho detto: - Io ti voglio tanto bene -

Franci



UN ANNO PER ES.SER.CI.: GIOVANI VOLONTARI IN COMUNE



Sono otto i ragazzi che hanno scelto di impegnare un anno della propria vita nei progetti di servizio civile proposti dal Comune nell'ambito del bando provinciale, "Un anno per ES.SER.CI 2013". Impegnati in tre servizi dell'amministrazione, avranno la possibilità di conoscere da dentro l'organizzazione comunale e contribuire direttamente a migliorare il servizio che ogni giorno viene offerto alla città.

Ecco i loro visi e le loro voci:

Politiche giovanili

4 Giovani cittadini attivi: un ponte fra giovani, opportunità e territorio

Abbiamo sentito il progetto promosso dalle Politiche Giovanili, vicino alle nostre attitudini e alle nostre speranze. Quest'anno di servizio civile lo consideriamo un'opportunità per arricchirci e per poter mettere a disposizione le nostre competenze tramite una cittadinanza attiva e consapevole.

Federica, Ilaria, Sabrina e Piero



Biblioteca e archivio storico

Con i miei occhi: la biblioteca per i nonni e i disabili visivi

Ciao a tutti i lettori di Trento Informa! Siamo i due giovani in servizio civile, impegnati nel progetto da realizzare presso la Biblioteca comunale.

Il nostro progetto consiste principalmente nel "prestare la nostra voce" leggendo per le persone che non possono o hanno difficoltà nel farlo (anziani, bambini, ipovedenti). Le motivazioni che ci hanno spinto a scegliere questo progetto sono il poter aiutare persone in difficoltà in maniera inusuale e per poter crescere caratterialmente ampliando il nostro bagaglio culturale.

Aurora e Mattia



Servizi all'infanzia, istruzione e sport

Crescere in benessere

Siamo due ragazze, entrambe laureate, che hanno deciso di svolgere l'anno di servizio civile per mettersi in gioco in una realtà diversa da quella abituale; pensiamo che possa essere un'opportunità di crescita personale e di formazione. Alla fine di questo cammino insieme ci aspettiamo di aver acquisito maggiori conoscenze e competenze e arricchito il nostro bagaglio esperienziale.

Viviana e Sara



SI ALLARGA L'ALLEANZA CONTRO IL GIOCO D'AZZARDO

Muse, Ordine Assistenti sociali, Associazione Occhio al Gioco, Arcidiocesi di Trento, Forum delle Associazioni familiari del Trentino: sono questi i nuovi soggetti che hanno sottoscritto l'*Alleanza per la tutela e la responsabilità condivisa nel contrasto e nella prevenzione del gioco d'azzardo patologico*, riconoscendosi nelle sue finalità e formalizzando così la disponibilità a dare il proprio contributo a questo percorso comune.

Quattro le iniziative su cui gli enti che fanno parte del progetto intendono impegnarsi nei prossimi mesi. A partire dall'organizzazione anche a Trento di uno slot mob, un'iniziativa di sensibilizzazione già partita a livello nazionale e che farà tappa nel capoluogo il prossimo 24 gennaio. Il tavolo è impegnato anche nella definizione di un marchio per tutti gli esercizi che rinunciano alle slot nei propri locali e sta studiando come realizzare uno sportello di consulenza finanziario-legale oltre che muoversi sul piano del gioco d'azzardo online.

L'alleanza contro il gioco d'azzardo è stata sottoscritta lo scorso anno da Comune di Trento, Associazione Auto mutuo aiuto, Provincia autonoma di Trento, Azienda provinciale per i servizi



sanitari, Comune di Rovereto, Casse rurali trentine, Consorzio Comuni Trentini, Confesercenti, Ordine dei giornalisti, Coordinamento nazionale delle comunità d'accoglienza, Federazione italiana tabaccai, Consolida e Caritas. L'adesione di nuove realtà testimonia la crescita e il rinnovato impegno del gruppo di lavoro, la cui esperienza ha suscitato l'interesse di altri comuni italiani.

FAMIGLIE IN RETE

Qualche indirizzo utile per essere aggiornati sulle associazioni, le iniziative e i servizi che vengono in aiuto di chi ha scelto l'avventura di diventare genitore.

www.puntofamiglie.it

Punto Famiglie, promosso dal servizio Attività sociali e gestito dall'Associazione Auto mutuo aiuto (A.M.A.), è uno spazio a disposizione delle coppie, dei genitori e delle famiglie. Si propone come luogo di confronto, incontro e sostegno alla persona e alle famiglie nel loro normale e quotidiano percorso di vita e offre opportunità di relazione, formazione, condivisione. Per ricevere la newsletter mensile, basta inviare una mail a: info@puntofamiglie.it.



www.forumfamiglie.tn.it

Il Forum trentino delle Associazioni per la famiglia è un'associazione di promozione sociale che svolge un'azione di coordinamento di associazioni, movimenti ed altre organizzazioni che realizzano attività di valorizzazione e sostegno della famiglia in provincia di Trento.

www.trentinofamiglia.it

Il sito dell'Agenzia provinciale per la famiglia, la natalità e le politiche giovanili.



L'ACCOGLIENZA A TRENTO: UNA RETE CHE NON SI FERMA ALLA STAGIONE INVERNALE



Sono centosettantuno i posti letto disponibili nei dormitori della nostra città che accolgono i senzatetto. Divisi in otto strutture, distribuite su tutto il territorio, offrono in modo diverso, ma strettamente coordinato, a chi è in difficoltà non solo una risposta al bisogno immediato di trovare un riparo nella stagione fredda, ma soprattutto la possibilità di cominciare un percorso di reinserimento sociale. Un lavoro quotidiano, possibile grazie alla rete di collaborazione che negli anni si è rafforzata tra la Provincia, l'Amministrazione comunale, gli enti del privato sociale e i molti volontari singoli o associati coinvolti nella gestione delle singole case.

È aperta tutto l'anno la **Casa accoglienza Bonomelli**, gestita dalla *Fondazione Comunità solidale*, così come le strutture che offrono un'accoglienza di secondo livello: la **Casa "Il sentiero"**, gestita anch'essa dalla *Fondazione Comunità solidale*, gli alloggi dell'*Atas* e *Villa S. Ignazio*. Per la stagio-

ne invernale sono aperti anche il **prefabbricato Pre.s.a.**, curato dalla *Fondazione Comunità solidale*, la casa di **Ravina Belvedere**, affidata al *Punto d'incontro*, e il servizio speciale offerto da *Villa S. Ignazio* per i casi di emergenza sanitaria.

La grande novità di quest'anno è la decisione di mantenere attive tutto l'anno **Casa "Briamasco"** e **Casa "Orlando"**, quest'ultima nata come prima esperienza di un nuovo modo di fare politiche sociali, il *fareassieme*. Un lavoro che coinvolge fianco a fianco operatori ed *hope*, gli *homeless peer*, utenti dei servizi che, dopo aver vissuto una situazione di precarietà abitativa e compiuto un percorso di rielaborazione del proprio vissuto, mettono a disposizione di altri le proprie risorse.

Cosa possono fare i cittadini per sostenere concretamente questi progetti?

Da qualche anno è attivo un conto corrente che raccoglie le offerte di chi decide di fare elemosina in modo diverso, per contribuire a cambiare il domani e non solo l'oggi di chi è in difficoltà. Il **Fondo di solidarietà Città di Trento**, promosso dal Tavolo per la solidarietà responsabile, ha come obiettivo quello di dare risposta a quei bisogni minori, ma non meno importanti, che non sono coperti dagli interventi istituzionali tradizionali e dalle offerte dei servizi socio-assistenziali.

Per partecipare all'iniziativa, oltre a segnalare eventuali situazioni di bisogno, ecco le coordinate per le donazioni:

conto corrente bancario:

IBAN IT 98U03240018010 - 00010010054

intestato a: Croce Rossa Italiana

causale: progetto fondo di solidarietà città di Trento.



TRENTO TRA LE CITTÀ PIÙ VERDI D'ITALIA



Trento è tra le città più ecosostenibili d'Italia. A dirlo è la XX edizione di **Ecosistema Urbano**. L'indagine condotta da Legambiente con Ambiente Italia e Sole24Ore assegna al capoluogo il primo posto tra i centri di media dimensione.

Trento conferma il primo posto grazie a buone performance in alcuni dei settori chiave della ricerca e ad un buon andamento generale.

Migliora la già buona media relativa alle concentrazioni di polveri sottili che scende a 25,5 microgrammi al metro cubo (erano 27,5 l'anno passato), scende la percentuale di acque potabili perse dalla rete idrica, che era il 18 per cento l'anno scorso e si ferma al 15 per cento; migliora la percentuale di **raccolta differenziata dei rifiuti**: 65,6 per cento quest'anno, era 64,3 per cento l'anno passato. In particolare Trento primeggia per la frequenza di **utilizzo del trasporto pubblico** che si attesta su i 185 viaggi per abitante all'anno rispetto ai 182 della passata edizione e per il **livello**

lo contenuto di consumi elettrici, 936 chilowattora per abitante l'anno. Terzo posto, infine, per i metri quadrati di pannelli solari installati su edifici comunali (4,62 ogni mille abitanti).



IL CAPOLUOGO AI VERTICI DELLE CITTÀ "SMART"



Trento ha ottenuto il primo posto nella classifica stilata dal rapporto *Icity Rate 2013* di Forum Pa relativo alle città intelligenti, migliorando già la buona valutazione dello scorso anno che l'aveva

vista posizionarsi terza.

Il rapporto, giunto quest'anno alla seconda edizione, ha riguardato 103 comuni capoluogo e circa 100 indicatori, utili a descrivere la situazione delle città in sei diverse dimensioni: economia, ambiente, mobilità, governance, qualità della vita e capitale sociale.

Trento, rispetto allo scorso anno, sale dal terzo al primo posto e, assieme alla seconda classificata Bologna, distacca nettamente tutte le altre città: Trento e Bologna, infatti, sono le uniche realtà che nel punteggio generale superano quota 500.

Con la definizione *smart city* si intende un territorio urbano che affronta in modo innovativo problematiche e bisogni della propria comunità, grazie ad un uso diffuso di tecnologie evolute. La dimensione di città intelligente può interessare molteplici ambiti, dalla mobilità alle politiche sociali, dalla partecipazione dei cittadini alle scelte alla sicurezza.



DA GENNAIO IN DISTRIBUZIONE I SACCHETTI PER LA RACCOLTA DEI RIFIUTI

ENTRO LA FINE DELL'ANNO IN TUTTE LE CASE
ARRIVA IL BUONO DI DOLOMITI ENERGIA



Con l'inizio del nuovo anno tutte le famiglie e le aziende potranno ritirare la propria dotazione di sacchetti per la raccolta porta a porta dei rifiuti, cioè per l'organico, gli imballaggi leggeri e il residuo (nei casi in cui non si sia dotati del bidone individuale). Per ricevere i sacchetti sarà necessario presentare il buono che proprio in queste settimane, e comunque entro fine dicembre, tutti riceveranno a casa con una lettera di Dolomiti Energia. Il ritiro potrà avvenire **dal 2 al 31 gennaio 2014** solo presso i seguenti punti:

• CRM

POVO/VILLAZZANO - via Castel di Pietrapiana, 8
GARDOLO - via Martino Aichner, 15
MEANO - via Bellaria, 44/B
BONDONE - Sopramonte - Strada di Campedél, 10
ARGENTARIO - Martignano - via Pradiscola, 22
MATTARELLO - via della Gotarda
*Orari: martedì, giovedì e venerdì 13.30 - 18.15
mercoledì e sabato 7.30 - 12 e 13.30 - 18.15*

• ECOSPORTELLO

Via Torre Verde, 34

Orari: lunedì, martedì, mercoledì, venerdì 9 - 13 e 16- 19; giovedì 9 - 16; sabato 9 - 14.

• UFFICI DOLOMITI ENERGIA

Tangenziale Ovest, 11

Orari: da lunedì a giovedì 8.00 - 12.30 e 14.00 - 16.30; venerdì 8.00 - 12.30

Sportello Trenta, via Fersina, 23

*Orari: lunedì, mercoledì, venerdì 8.00 - 12.00;
martedì e giovedì 8.00 - 16.00*

Dal 1° febbraio sarà possibile ritirare i sacchetti solo presso gli Uffici di Dolomiti Energia. Le dotazioni di sacchetti restano identiche a quelle dello scorso anno.

Per ulteriori informazioni è disponibile numero verde di Dolomiti Energia 800.847.028.

AMBIENTE, NUOVI UFFICI IN VIA BELENZANI



Il servizio Ambiente cambia sede. Dal 6 dicembre gli uffici saranno operativi presso gli spazi ristrutturati della Casa del Capitolo, in via Belenzani 18. Per consentire le operazioni di trasloco da Maso Smalz, in via Ghiaie, il servizio resterà chiuso nelle giornate del 3, 4 e 5 dicembre.

I numeri di telefono e fax restano invariati e dunque telefono 0461 884935 - fax 0461 884940.



VIVISEZIONE L'INTERESSE DEL CONSIGLIO COMUNALE



Il Consiglio comunale, con una mozione approvata nei mesi scorsi, ha espresso preoccupazione per i contenuti della nuova direttiva europea 86/609 sulla vivisezione. Secondo il documento approvato in aula la direttiva pur rappresentan-

do un passo avanti rispetto al passato nella limitazione dei test più dolorosi, non tutela ancora in modo adeguato tutti gli animali, in particolare quelli in via d'estinzione e i randagi.

AUTOSILO BUONCONSIGLIO, ABBONAMENTI SCONTATI PER I RESIDENTI

Una riduzione di oltre il 50 per cento sul costo dell'abbonamento annuale per il parcheggio all'autosilo Buonconsiglio di via Petrarca. È questo il maggiore vantaggio, ma non l'unico, di cui possono godere i residenti nella zona di pertinenza della struttura, cioè tutta la ZTL, l'area di prima e seconda corona blu e l'area di prima corona rossa.

Sulla base dei nuovi criteri approvati dalla giunta comunale, Trentino Mobilità dà a questi cittadini la possibilità, in alternativa al permesso per la sosta su strada, di acquistare l'abbonamento annuale alla cifra di 400 euro per il primo veicolo, 500

euro per l'eventuale secondo veicolo e 150 euro per l'abbonamento utilizzabile nell'orario serale/notturno 18 – 8 dal lunedì al venerdì e per tutto il giorno sabato, domenica e festivi.

La misura è stata introdotta per rispondere al bisogno della certezza di un posto auto per molti residenti che nelle ore di punta spesso faticano a trovare un posto auto. Chi sceglie di attivare l'abbonamento in struttura, inoltre, ha tutti gli altri vantaggi in termini di custodia e sorveglianza.

La scelta di attivare un qualsiasi abbonamento per la sosta in struttura per il primo veicolo non preclude la possibilità di richiedere il bollino per la sosta su strada per l'eventuale secondo veicolo che, in tal caso, verrà considerato come primo permesso (e pertanto rilasciato al costo di 130 euro), in analogia a chi, attualmente, possiede un garage e chiede il permesso per la seconda auto. Per i residenti in ZTL che scelgono l'abbonamento all'autosilo, rimane inoltre la possibilità di accedere all'interno della ZTL e sostare per brevi operazioni di carico e scarico.

I residenti all'interno dell'area di pertinenza del parcheggio Buonconsiglio, se interessati, possono recarsi all'ufficio permessi della Polizia locale di via Maccani per comunicare la rinuncia al bollino e richiedere il rilascio dell'abbonamento.



PARCHEGGIO PERTINENZIALE IN VIA CHINI

Presso il costruendo edificio "CASA FELIN" in Via E. Chini sono in vendita 56 posti auto di cui 36 in autorimessa e 20 scoperti da destinare al bacino di utenza così delimitato:

Viale Verona: nel tratto compreso tra il civico 68 ed il civico 139, comprese le sue diramazioni laterali;

Via Luigi Einaudi: nel tratto compreso tra il civico 1 ed il civico 7;

Via E. Chini: integralmente, comprese le laterali;

Via S. Bartolomeo: nel tratto compreso fra il civico 2/3 ed il civico 55;

Via Gocciadoro: nel tratto compreso tra il civico 84 ed il civico 115;

Via Gramsci: tra il civico 1 ed il civico 7.

Possono fare richiesta di acquisto coloro che nella zona come sopra delimitata:

- sono residenti abituali titolari di unità abitativa;

- i titolari di attività commerciale e/o economica;
- gli studi professionali;
- i titolari di funzioni pubbliche o di interesse pubblico.

La vendita avverrà secondo le varie fasi di commercializzazione cominciando – fino al 31 dicembre 2013 – dalla vendita riservata a unità residenziali comprese nel predetto bacino d'utenza e sprovviste di posto auto fino ad arrivare alla commercializzazione libera.

La richiesta di acquisto non può superare i due posti auto per ogni unità residenziale con obbligo del vincolo di pertinenza solo sul primo dei due posti auto acquistati. Le domande di acquisto dovranno essere indirizzate a: S.I.R.I. SRL Società Iniziative Realizzazioni Immobiliari – Via Giuseppina Bassetti, 4 – 38123 Trento.

BOLZANO: MERCATINO DI NATALE E DINTORNI



L'edizione 2013 del Christkindlmarkt è stata inaugurata con la tradizionale cerimonia ufficiale di apertura giovedì 28 novembre sotto il grande albero di Natale in piazza Walther.

La grande novità di quest'anno è rappresentata da un'iniziativa turistica per valorizzare il periodo tra Natale e l'Epifania. Come vuole la tradizione il Mercatino di Natale di Bolzano chiuderà i battenti il 23 dicembre, ma quest'anno, per la prima volta, riaprirà il giorno di Santo Stefano con una quarantina di espositori che proporranno i loro prodotti fino al 6 gennaio. In centro anche il Mercatino di Natale della Solidarietà ed il Mercatino di Natale dei Bambini. (www.christkindlmarkt.it)

Da non perdere al **parco della Stazione** sino al 6 gennaio la sempre suggestiva mostra **"Un parco a Natale"** con le opere di pittura, scultura, visive e sonore realizzate dai ragazzi delle scuole bolzantine. Tema di quest'anno: **"Uno sguardo verso..."**

Il **31 dicembre** le casette decorate e illuminate faranno da cornice alla tradizionale **Corsa di San Silvestro** ovvero la **BOclassic**, la prima gara europea mai disputata il 31 dicembre (prima edizione 1974) che anche per quest'anno vedrà sfidarsi



lungo il tradizionale percorso tra le vie del centro storico, i migliori atleti dell'élite mondiale.

Alle 15 di martedì 31 dicembre toccherà alle donne elite, quindi a seguire alle 15.30 la prova maschile. In precedenza gare amatoriali e giovanili: www.boclassic.it

Da non perdere anche l'appuntamento con l'**Ice Gala, domenica 29 dicembre al Palaonda**. Un cast eccezionale di atleti del pattinaggio artistico mondiale, tra cui vincitori di medaglie olimpiche, campioni del mondo e la super campionessa azzurra **Carolina Kostner**.

Prevendita biglietti presso l'Azienda di soggiorno di Bolzano in piazza Walther. Info e ticket online su www.icegala.it

Informazioni:
www.bolzano-bozen.it



CONOSCERE GLI IMPIANTI SPORTIVI COMUNALI

IL CAMPO DA CALCIO A SARDAGNA

● ● ● ● ●

Nel territorio comunale ci sono tre impianti sportivi minori dedicati alla disciplina del gioco del calcio ed affidati in gestione ad associazioni sportive che svolgono la loro attività nella circoscrizione di riferimento. Iniziamo con la presentazione del campo da calcio a valenza circoscrizionale di Sardegna, un campo in erba naturale dotato di spogliatoi e servizi. Le attività sportive



svolte dall'associazione che gestisce questo impianto comunale si rivolgono principalmente alla fascia giovanile, con una squadra di pulcini di calcio a 7 e due squadre amatoriali di calcio a 7 che hanno anche partecipato al campionato organizzato dalla Lega Amatori Trento. In determinate fasce orarie di alcune giornate il campo è aperto all'utilizzo gratuito dei ragazzi del paese.

Informazioni:

via alla Césa Vècia - Sardegna - Trento

Proprietà: Comune di Trento

Gestore: Unione Sportiva Sardegna

Recapito referente della gestione: 340 5223235

Apertura: tutti i giorni dalle 15 alle 23

Prenotazione campo: 340 5223235

**Per informazioni: Servizi all'infanzia, istruzione e sport - tel. 0461 884175
www.comune.trento.it**

SPAZIO GIOCO "GIOCASTELLO": INSIEME PER CRESCERE

● ● ● ● ●

Lo spazio gioco "Giocastello" è un servizio socio-educativo per bambini e bambine dai 18 ai 36 mesi, con sede in via Petrarca 9. Integra l'offerta di servizi educativi comunali per la prima infanzia, proponendo alle famiglie opportunità educative più flessibili rispetto ai nidi.

È finalizzato a promuovere la socializzazione tra bambini e adulti educatori attraverso proposte diversificate tra le quali il gioco simbolico, attività con le parole e la musica, motoria, di manipolazione con materiali naturali e di tipo grafico-pittorico.

Il servizio, gestito in collaborazione con la Cooperativa Pro.Ges, è attivo da settembre a luglio, dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 19.30 per minimo 2 e massimo 3 ore giornaliere, per almeno 2 giorni in settimana e 2 mesi continuativi.



Per informazioni e iscrizioni: Servizio all'infanzia, istruzione e sport di Via Alfieri, 6
tel. 0461 884365 - 0461 884177
istruzionesport.comune.tn@cert.legalmail.it
www.comune.trento.it/Aree-tematiche/Servizi-all-infanzia

L'IMPEGNO DI A.S.I.S. PER LE UNIVERSIADI

NUMEROSE GARE SUL BONDONE
E AL PALAGHIACCIO CON GLI IMPIANTI MIGLIORATI



Le manifestazioni sportive, i siti di gara e tutte le iniziative collaterali dell'Universiade 2013, che si terranno dal 11 al 23 dicembre prossimo, saranno organizzate nei territori del Comune di Trento, della Comunità dell'Alta Valsugana e Bersntol, della Comunità territoriale della Val di Fiemme e del Comun General de Fascia.

Per il Comune di Trento gli interventi previsti dal protocollo d'intesa per l'evento sono sul Monte Bondone con lavori di adeguamento impiantistica, messa a disposizione attrezzature e fornitura di servizi specialistici, e al Palaghiaccio con lavori di miglioramento della struttura, dell'impiantistica (luci e audio), messa a disposizione attrezzature e fornitura di servizi specialistici.

Le discipline sportive previste sono:

- **PalaGhiaccio:** gare di pattinaggio artistico e sincronizzato e gare di "short track".
- **Monte Bondone:**
 - Area Snow Park: gare "half pipe, parallel Giant Slalom, Snowboard cross, Slopestyle";
 - piste Boarder cross e Canalon: gare "Ski cross, Slopestyle".



La disponibilità dei siti di gara del Monte Bondone è della società "Trento Funivie" s.p.a e la gestione è svolta direttamente dalla stessa per quanto riguarda le piste Boarder cross e Canalon ed in collaborazione con la società "Gestione impianti sportivi" di Adami Maria Luisa per quanto riguarda "l'Area Snow park" in quanto gestore ed animatore dell'area, per conto del Comune. A.S.I.S si impegna a mettere a disposizione l'impianto sportivo e a fornire tutti gli interventi e servizi richiesti dal Comitato organizzatore nonché provvede sotto propria responsabilità, con proprio personale o a mezzo di incaricati o di propri appaltatori, assicurando l'utilizzo e il funzionamento dell'impianto sportivo nel rispetto delle norme di sicurezza previste dalla normativa vigente in tema di sicurezza antincendio e di mantenimento delle condizioni di sicurezza.



FOTO L. TONINA

ASIS
LA GESTIONE NELLO SPORT

MONTE BONDONE: UN INVERNO A TUTTA NEVE!

Natura incontaminata, relax, belle piste: un paradiso innevato per grandi e piccini, sciatori esperti e appassionati alle prime armi dove trascorrere momenti all'insegna del grande sci e del divertimento.

Novità 2013/2014 NUOVA SEGGIOVIA MONTESEL! La storica doppia Graffer Topolino Montesel, dopo 31 anni di servizio, è stata sostituita da una modernissima seggiovia esaposto ad aggranciamento automatico Doppelmayr. Grandi e piccini potranno usufruire di un impianto evoluto e comodo, che in poco più di 3 minuti porterà gli amanti della neve in vetta.

Confermata anche quest'anno la possibilità di sciare NIGHT&DAY: ogni giovedì e sabato a partire dal 28 dicembre 2013 si potrà sciare sotto le stelle dalle ore 20.00 alle 22.30 su 3 piste (Diagonale Montesel, Cordela, Lavaman) e nello Snowpark.

Durante la stagione invernale che sta per iniziare, le discipline dello Snowboard e del Freestyle saranno regine, incoronate dalla XXVI Universiade Invernale - Trentino 2013.

Il mitico Snowpark e le piste del Monte Bondone saranno infatti teatro di questo evento internazionale, ospitando le gare più spettacolari e seguite soprattutto dai giovani. Inoltre, per tutta la stagione, un ricco programma di eventi animerà il modernissimo Snowpark del Monte Bondone, considerato uno tra i migliori dell'arco alpino gra-

zie al suo *Super Half Pipe*, 120 metri di lunghezza con sponde alte 5 metri e mezzo.

Di seguito gli appuntamenti:

- 12 gennaio 2014:
SNOWBOARD D-DAY PARK + KIDS CAMP
- 19 gennaio 2014:
100-ONE - PIMP MY RIDING
- 1 e 2 febbraio 2014:
SCHOOL OF ROCKERS YOUNGSTARS CAMP
- 19/23 febbraio 2014:
WORLD ROOKIE TOUR
- 1 marzo 2014:
WOODMORNING NIGHT
- 2 marzo 2014:
BOSS OF THE CAMP
- 16 marzo 2014:
TRENTINO FREESYLE TOUR
- 30 marzo 2014:
THE FINAL X

SKIPASS SCONTATI PER I RESIDENTI

Anche per questa stagione sciistica, il Comune, in collaborazione con Trento Funivie S.p.a., promuove tra i bambini e i ragazzi l'avvicinamento allo sci alpino, sport caratteristico del nostro territorio. **L'Amministrazione comunale metterà a disposizione dei giovanissimi residenti un buono**





sconto pari a 115 euro, per l'acquisto di uno skipass stagionale sul Monte Bondone.

Potranno godere del buono comunale tutti i bambini e i ragazzi che non hanno ancora compiuto i 19 anni, acquistando gli skipass ai prezzi seguenti:

- Cuccioli:** 59 euro (nati dal 01/12/2005);
- Bambini:** 108 euro (nati dal 1/01/2003 al 30/11/2005);
- Ragazzi:** 140 euro (nati dal 01/12/1997 al 31/12/2002);
- Giovani:** 190 euro (nati dal 01/01/1995 al 30/11/1997).

Particolari tariffe sono state studiate anche per le famiglie, agevolando soprattutto quelle più numerose. Oltre alla gratuità per il primo figlio di età inferiore ai 19 anni, gli adulti risparmiano sul loro abbonamento stagionale, acquistandolo ad € 299,00 cadauno. Per ogni figlio a partire dal secondo (di età inferiore ai 19 anni), la quota aggiuntiva a carico della famiglia è di soli 60 €.

Nel dettaglio:

Pacchetto Famiglia:

- 2 adulti + 1 giovane (nato dal 01/01/95): 598 euro;
- 2 adulti + 2 giovani (nati dal 01/01/95): 658 euro;
- 2 adulti + 3 o più giovani (nati dal 01/01/95): 718 euro.

Per poter usufruire della promozione "pacchetto famiglia" è indispensabile che i soggetti compaiano sul medesimo certificato di stato famiglia, indipendentemente dal rapporto di parentela.

Tali riduzioni si affiancano alle tariffe agevolate (per abbonamenti giornalieri e stagionali) riservate ai residenti nel Comune, da Trento Funivie. Nel dettaglio:

- Adulti:** 320 euro (nati dal 01/12/1948 al 31/12/1994) **in pre-vendita a 299 euro fino al 02.12.2013**
- Seniores:** 290 euro (nati dal 01/12/1938 al 30/11/1948);
- Superseniores:** 220 euro (nati fino al 30/11/1938).

Per queste tipologie di abbonamento non è previsto il rilascio del buono, ma lo sconto è praticato direttamente alle casse di Trento Funivie S.p.a..

Per ottenere invece lo sconto sugli abbonamenti stagionali di giovanissimi e famiglie, è indispensabile recarsi prima presso l'Ufficio Anagrafe centrale di Piazza Fiera o presso gli uffici circoscrizionali e ritirare il buono del Comune entro il 10 gennaio 2014 (salvo proroga).

Quindi l'abbonamento potrà essere acquistato in prevendita:

- **fino all'apertura degli impianti**, presso la postazione di Trento Funivie S.p.a. all'interno del punto informativo

dell'Apt di Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi in p.zza Fiera ("Torrione") con orario: lun-sab 10.00-13.00/14.00-18.30;

- **fino al 12 gennaio 2014** presso le biglietterie del Monte Bondone (dalle 8.45 alle 16.45).

Lo skipass stagionale Monte Bondone è valido NIGHT&DAY e comprende GRATIS 3 GIORNATE SCI a scelta tra PAGANELLA e FOLGARIA, grazie all'accordo con Paganella Ski e Skipass Folgaria Lavarone!

Informazioni: numero verde Ufficio relazioni con il Pubblico del Comune di Trento 800017615

www.comune.trento.it;

Trento Funivie tel. 0461 948187 (solo inverno) funivie@montebondone.it

www.ski.montebondone.it

CENTRO FONDO VIOTE

Per gli amanti dello sci nordico il Centro Fondo Viote offre 35 chilometri di piste per tecnica libera e classica tracciate lungo la soleggiata Conca delle Viote a 1.565 metri di altitudine, riconosciuta come il paradiso dello sci da fondo, tra la ricca vegetazione alpina ai piedi delle Tre Cime del Monte Bondone. Le tariffe giornaliere per la stagione invernale 2013/14 sono le seguenti:

	Biglietto giornaliero
Adulti	€ 5,60
Junior/Università	€ 4,40
U.14/O.65/disabili	€ 3,60

SKIBUS

Anche per la prossima stagione scistica sarà attivo lo SKIBUS, il servizio di collegamento tra Trento e la skiarea del Monte Bondone. Per la stagione 2013/14 il servizio Skibus sarà attivo tutti i sabati, domenica e festivi da dicembre a fine stagione e tutti i giorni durante le festività natalizie.

Inoltre sono previste delle corse supplementari in occasione delle gare delle Universiadi.

Informazioni: Ufficio Turismo Trentino via Manci 2, tel. 0461 216000

informazioni@apt.trento.it

www.discovermontebondone.it.

GIOCO-SPORT È ANCHE SCI DA DISCESA!

Anche per l'anno scolastico 2013/2014 il Comune ha elaborato il Progetto "Giosport" rivolto a tutte le scuole primarie sia pubbliche che paritarie. Il progetto che ha come obiettivo quello di sviluppare nei cinque anni della scuola primaria la conoscenza e la pratica del maggior numero possibile di attività motorio-sportive, offre la possibilità di far provare agli alunni in orario scolastico molteplici attività sportive, tra cui corsi di avviamento e perfezionamento alla pratica dello sci proposta da Trento Funivie S.p.a e realizzata con la collaborazione dell'APT Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi, le Scuole di Sci, i maestri di Sci e i noleggiatori. I corsi per la disciplina della discesa e del fondo, rivolti agli alunni delle scuole primarie e secondarie di primo grado residenti nel Comune di Trento, si svolgono in orario extrascolastico a partire dal 10 gennaio 2014 per 10 settimane sulle piste del Monte Bondone nelle giornate di venerdì pomeriggio e sabato mattina.

Anche quest'anno sono previste tariffe agevolate a partire dal secondo figlio.

Le iscrizioni sono aperte fino al 22.12.2013 presso l'Ufficio dell'APT in via Mancini 2 a Trento.

Informazioni:
tel. 0461 884175; APT 0461 216000; Trento Funivie tel. 0461 948187 (dall'apertura degli impianti).

10 uscite
a partire dal 10 gennaio 2014
per bambini e ragazzi delle scuole del Comune di Trento

**CORSI DI SCI
DISCESA E FONDO
SUL MONTE BONDONE**

SCI NORDICO €137
SCI ALPINO €178/€198

TARIFE AGEVOLATE
a partire dal secondo figlio!

COMUNE DI TRENTO GIOCO SPORT TRENTO FUNIVIE MONTE BONDONE montagne da vivere

VISITE ALLA TORRE DI PIAZZA

Grazie all'accordo tra il Comune, proprietario dell'edificio, e il Museo Diocesano Tridentino, proseguono anche in inverno le visite alla Torre di Piazza, monumento che da secoli rappresenta un simbolo inconfondibile della città di Trento. Da gennaio ripartono le visite guidate (massimo otto posti) programmate **ogni seconda e quarta domenica del mese alle 11**. Il biglietto d'ingresso, acquistabile sia al momento che anticipatamente, costa 7 euro. Per

accedere alla torre **in giorni e orari diversi è necessario prenotare** una visita guidata (massimo otto posti, costo 50 euro) telefonando al Museo Diocesano Tridentino (0461 234419) dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.30 e dalle 14 alle 18. I partecipanti alle visite hanno l'opportunità di visitare il Museo Diocesano Tridentino con uno speciale ingresso ridotto di 3 euro. La salita alla Torre si effettua solo a piedi superando un dislivello di 156 scalini. Per motivi di sicurezza, la visita è preclusa ai minori di anni 10 ed è sconsigliata alle persone con difficoltà motorie, ai cardiopatici, agli asmatici, a chi soffre di vertigini e di claustrofobia.

I minori di 18 anni sono ammessi solo se accompagnati da un adulto.

Per informazioni: Museo Diocesano Tridentino tel. 0461 234419, fax 0461 260133 info@museodiocesanotridentino.it www.museodiocesanotridentino.it



MONTE BONDONE

LA NEVE AMICA DI TRENTO

**GRAZIE AL BUONO MESSO A
DISPOSIZIONE DAL COMUNE
DI TRENTO** per i giovani nati
dal 01.01.1995 e famiglie



COMUNE DI TRENTO

**STAGIONALE BAMBINI
DA EURO 59,00**

**PACCHETTO FAMIGLIA
DA EURO 598,00**

**STAGIONALE ADULTO
EURO 299,00**

in Prevendita fino al 02.12.2013

SKIPASS STAGIONALE
con incluso:
sci **NIGHT&DAY**
3 giornate sci a scelta tra
PAGANELLA E FOLGARIA

monte**bondone**
ALPE di TRENTO

T. 0461 829990 // 0461 948187 // funivie@montebondone.it // ski.montebondone.it

NIGHT&DAY
MONTE BONDONE

TUTTI I GIOVEDÌ E SABATO SERA
DALLE 20.00 ALLE 22.30



**NUOVA SEGGIOVIA
6 POSTI MONTESEL**



TOP EVENT
XXVI UNIVERSIADE INVERNALE
TRENTINO 2013

SNOWBOARD AND FREESTYLE
COMPETITIONS
DECEMBER 11th - 21st, 2013



CORSI DI SCI

organizzati con la collaborazione del Comune
di Trento per gli alunni delle scuole primarie
e secondarie di primo grado

SCI ALPINO 178,00/198,00 Euro
SCI NORDICO 137,00 Euro



immagina,
sei a teatro.
365 giorni di emozioni

STAGIONE
2013-2014

L'evento del Natale 2013 a Trento dal 24 al 29 dicembre



Slava's SNOWSHOW



INFO E PREVEDITE
Centro Servizi Culturali
S. Chiara di Trento
www.centrosantachiara.it
N° VERDE 800 013952

PREVEDITE ONLINE
www.primiallaprima.it



8 recite in 6 giorni

SLAVA'S SNOWSHOW

Creato e messo in scena da SLAVA

www.slavasnowshow.com

Tournée italiana organizzata da ATER - Associazione Teatrale
Emilia Romagna In collaborazione con SLAVA e Gwenael Allan
slavasnowshow.it

Spettacolo adatto a bambini di età superiore agli 8 anni